



Immaculate Heart of Mary Church Inmaculado Corazón De María

MARCH 22, 2020 - FOURTH SUNDAY OF LENT

LA PISCINA
DE SILOÉ
JERUSALÉN

Yo era ciego y ahora veo.

JUAN 9:25

22 DE MARZO
DE 2020

CUARTO DOMINGO
DE CUARESMA

© J. S. Paluch Co., Inc. · Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.
Ilustración: *Living Water (Agua viva)*, Tony Ward para J. S. Paluch, 2019. Foto: malajscy/Adobe Stock

PARISH INFORMATION

OFFICE HOURS

PASTORAL OFFICE - OFICINA PASTORAL

(714) 751-5335

Monday thru Friday - 9:00 am - 7:00pm

Saturday - 9:00 am - 7:00 pm

Sunday - 8:00 am - 1:30 pm

FAITH FORMATION - FORMACION DE LA FE

(714) 546-5186

Tues. - Fri (Martes a Viernes) 3:30 pm - 7:30 pm

Saturday - Sábado - 9:00 am - 1:00 PM

SCHOOL OF OUR LADY - ESCUELA

(714) 545-8185

Monday thru Friday - 8:00am - 4:00pm

CONFESSION SCHEDULE

Thursday - Jueves, 5:00 pm - 6:30 pm

Saturday - Sábado - 4:00 pm - 5:00 pm

ADORATION SCHEDULE

20th of each month - Cada 20 del mes - 9:00 am - 6:45 pm

24 HOUR ADORATION SCHEDULE

First Friday of month - Cada 1er Viernes del mes - 7 pm - 7am

WEEKLY MASS SCHEDULE

MONDAY - FRIDAY LUNES A VIERNES

English 8:30 am, Español 7:00 pm

SATURDAY - SÁBADO

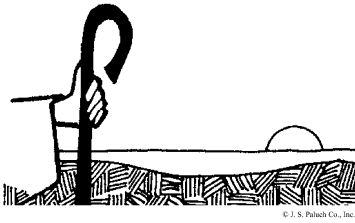
Vietnamese - 5:00 pm, Español - 7:00 pm

SUNDAY - DOMINGO

English - 6:30 am & 10:00 am

Español - 8:00 am, 11:30 am, 1:15 pm, 5:00 pm y 7:00 pm

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • ihminfo@ihmsantaana.org • (714)751-5335



Fourth Sunday of Lent
March 22, 2020
 The LORD is my shepherd;
 I shall not want.
 — *Psalm 23:1*



Paschal candles are for sale in the parish office during Lent. We have a variety of sizes to choose from!

Los cirios pascuales están a la venta en la oficina parroquial durante la temporada de Cuaresma. Tenemos una variedad de tamaños para elegir.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
 Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
 Wednesday: Is 7:10-14, 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10;
 Lk 1:26-38
 Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
 Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23;
 Jn 7:1-2, 10, 25-30
 Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
 Sunday: Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;
 Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	Mar. 17, 2019	Mar. 15, 2020
Collection:	\$20,505.04	\$12,200.17
Building Fund:	\$	\$1,190.80
Special Collection:	\$6,719.07	\$4,523.37
Total:	\$27,225.11	\$17,913.34

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Mauro T. Trujillo, Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey, Parochial Vicar
 Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries
 Ms. Oralia Ruvalcaba—
 Office Manager
 Mrs. Lourdes Casarin – Coordinator
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales
 Mr. Enrique Soria — Coordinator
 Office of Stewardship
School Principal- Adela Solis
Director of Religious Education-
 Mr. Jose Daniel Guzman

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

Saturday, March 21:

7:00 pm † Nicolasa Abarca Nava, † Ignacio Abarca Ramirez,
 † Angela Nava Rivera

Sunday, March 22:

6:30 am B-Day– Katy Parga, † Giuse, † Grandparents on Both Sides
 8:00 am Aniv. De Boda: Maria Peralta y Abel Ruiz,
 † Carmen Espiritu, † Abel Ruiz
 10:00 am † Cresencio D. Alonso, Jr., † Anastacio Gozum,
 † Apolinaria Gozum
 11:30 am † Aurora Cabral, † Hilario Cabral, † Eduardo Flores Grijalva
 1:15 pm † Rodriga Nava, † Porfirio Leon, † Victor Hugo Leon
 5:00 pm † Socorro de la Torre Gomez, † Juan Rocha Montano,
 † Rosa Millan Contreras
 7:00 pm † Josefa Ochoa y Familia e Hijos Difuntos,
 † Antonio Ramirez Castañeda, † Ricardo Zavaleta

Monday, March 23:

8:30 am Spec. Int. - The Church, The World, and All Souls
 7:00 pm † Romilia Chavez De Rivas, † Bernardino Rivas,
 † Elena M. Ayala

Tuesday, March 24:

8:30 am † Phero, † Maria, † All Souls
 7:00 pm † Gabina Cardenas, B-Day– Jesus Prado Isidoro,
 Spec. Int. - Animas del Purgatorio

Wednesday, March 25:

8:30 am † Matthew, † Catarina, † All Souls
 7:00 pm Por la salud de Araceli Carranza y Selene Sotelo,
 † Feliza Carranza

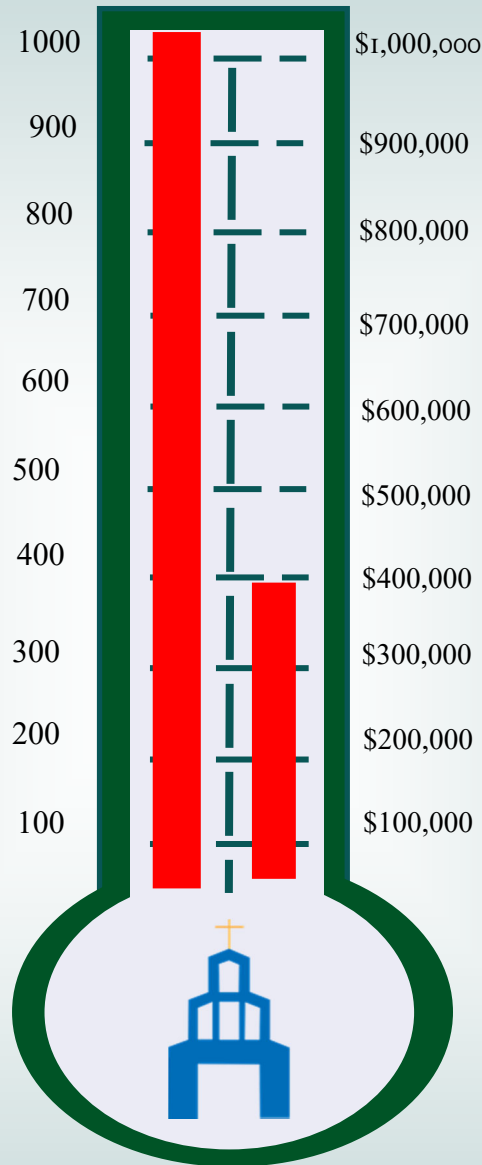
Thursday, March 26:

8:30 am † Maria, † Grandparents
 7:00 pm † Jose Camacho, Estela Camacho,
 Spec. Int. - Animas Del Purgatorio

Friday, March 27:

8:30 am † Teresa, Anna, Phero, and All Souls
 7:00 pm † Santos Campos, † Ester Grajeda, † Delfino Alvarez

Unidos por Inmaculado Corazón de María
Unided for Immaculate Heart of Mary
Meta Goal
1,000.000.00



Payments to date
Pagos a la fecha

\$400,870.75

Collection for the Church in Africa, Latin America and Eastern Europe.

Thank you for your generous support last week of the collection for the Church in Africa, Latin America, and Eastern Europe. Your gift will ensure that present and future generations will have the opportunity to deepen and share their faith. Your support helps ensure adequate catechesis and lay leadership programs, along with strong formation for seminarians and religious. Thank you for taking this opportunity to share your faith.

To learn more about how your donations are making a difference, please visit www.ucssb.org (search "National Collections").

Colecta para la Iglesia en África, América Latina, y Europa de Este.

Muchas gracias por su generoso donativo a la Colecta para la Iglesia en África, América Latina y Europa del Este. Su ofrenda asegurará que las generaciones presentes y futuras tengan la oportunidad de profundizar y de compartir su fe. Su apoyo ayudará a asegurar una catequesis adecuada, programas de liderazgo para los laicos y una sólida formación para los seminaristas y los religiosos. Gracias por tomar esta oportunidad para compartir su fe. Para informarse más sobre la manera en que su donativo está haciendo una diferencia, por favor, visite www.usccb.org, (busque "National Collections.")

Important COVID-19 Update

In response to the COVID-19 pandemic, Bishop Kevin Vann announced that starting Tuesday, March 17 - all daily and Sunday in-person Masses in the Diocese of Orange will be temporarily cancelled. However, churches will remain open for parishioners and others who wish to pray and seek spiritual assistance.

All Catholics in the Diocese of Orange are dispensed from the obligation of attending Mass.

A decision on when Masses will resume will be made in coordination with state and local public authorities.

Parishioners will be able to view Sunday Masses via livestream at [Facebook.com/ChristCathedralCA](https://www.facebook.com/ChristCathedralCA) in English at 9:45 a.m., Spanish at 11:30 a.m. and Vietnamese at 1:15 p.m.

Christ Cathedral has plans to livestream daily Mass in English at 6:30 a.m. and Vietnamese 5:30 p.m.

St. Edward the Confessor will livestream its 8:15 a.m. morning Mass from Monday through Saturday and 9 a.m. on Sunday at <http://stedward.com/stedcast/>.

This prudent step Bishop Vann is taking today is in helping to stop the virus from spreading and one more step in keeping OC Catholics healthy.

"I have grown deeply troubled by the rapid spread of the COVID-19 pandemic," said Bishop Vann. "While the doors of the church are always open and will never close for individual visits and devotions such as the Rosary and visits to the Blessed Sacrament, I encourage parishioners to follow the protocols communicated by the health professionals."

We also encourage all families to donate electronically. You can donate through our website, the Mobile Plus application, or at the Pastoral Office. If you have any questions about donating electronically, you can stop by or call the Pastoral Office.

Schools

The Diocese of Orange is canceling on-site classes and student-related activities from March 16 – April 20, 2020.

This includes any planned school events such as fundraisers, community events as well as field trips.

On-site classes are foreseen to resume on April 20, 2020. Course content will be delivered utilizing the Diocesan distance learning protocol which has been distributed to all schools.

For updates regarding this closure, please visit our OC Catholic Schools website at <https://occatholicschools.org/>

Finally, we ask that you seek the intercession of Our Lady of Lourdes for all the sick.

Thank you all for your cooperation.

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

March 28, 2020

III Coral Alvarez & Jose Gomez

April 4, 2020

II Cynthia Gonzalez & Edgar Gonzalez

April 11, 2020

I Ana Gomez & Pedro Cervantes

I Ramona Catalan & Ismael Zurco

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 65:17-21; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13b;
Jn 4:43-54
Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9;
Jn 5:1-16
Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18;
Jn 5:17-30
Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47
Viernes: Sab 2:1a, 12-22; Sal 34 (33):17-21, 23;
Jn 7:1-2, 10, 25-30
Sábado: Jer 11:18-20; Sal 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
Domingo: Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11;
Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

Importante actualización de COVID-19

En respuesta a la pandemia de COVID-19, el Obispo Kevin Vann anunció que a partir del martes 17 de marzo, todas las Misas en persona diarias y dominicales en la Diócesis de Orange serán canceladas temporalmente. Sin embargo, las iglesias permanecerán abiertas para los feligreses y otras personas que deseen orar y buscar asistencia espiritual.

Todos los católicos en la Diócesis de Orange están exentos de la obligación de asistir a misa.

Se tomará una decisión sobre cuándo se reanudarán las misas en coordinación con las autoridades públicas estatales y locales.

Los feligreses podrán ver misas dominicales a través de transmisión en vivo en [Facebook.com/ChristCathedralCA](https://www.facebook.com/ChristCathedralCA) en inglés a las 9:45 a.m., español a las 11:30 a.m. y vietnamita a la 1:15 p.m.

El Catedral tiene planes de transmitir en vivo Misa diaria en inglés a las 6:30 a.m. y vietnamita a las 5:30 p.m.

San Eduardo el Confesor transmitirá en vivo su misa matutina a las 8:15 a.m. de lunes a sábado y a las 9 a.m. del domingo en <http://stedward.com/stedcast/>.

Este prudente paso que el Obispo Vann está dando hoy es para ayudar a detener la propagación del virus y un paso más para mantener sanos a los católicos del OC.

"Me ha preocupado profundamente la rápida propagación de la pandemia COVID-19", dijo el obispo Vann. "Aunque las puertas de la iglesia están siempre abiertas y nunca se cerrarán para las visitas individuales y las devociones como el Rosario y las visitas al Santísimo Sacramento, animo a los feligreses a seguir los protocolos comunicados por los profesionales de la salud".

También alentamos a todas las familias a que hagan donaciones electrónicas. Pueden donar a través de nuestra página web, <https://ihmsantaana.org/>, la aplicación Mobile Plus, o en la Oficina Pastoral. Si tiene alguna pregunta sobre la donación electrónica, puede pasar o llamar a la Oficina Pastoral.

Escuelas"

La Diócesis de Orange cancela las clases en el sitio y las actividades relacionadas con los estudiantes del 16 de marzo al 20 de abril de 2020. Esto incluye cualquier evento escolar planeado como recaudación de fondos, eventos comunitarios así como excursiones.

Se prevé que las clases in situ se reanuden el 20 de abril de 2020. El contenido del curso se impartirá utilizando el protocolo de aprendizaje a distancia de la Diócesis que se ha distribuido a todas las escuelas.

Para actualizaciones sobre este cierre, por favor visite nuestra página web de Escuelas Católicas OC en <https://occatholicschools.org/>

Finalmente, le pedimos que busque la intercesión de Nuestra Señora de Lourdes por todos los enfermos.

Gracias a todos por su cooperación.

En este momento de necesidad, el arzobispo José H. Gómez de Los Ángeles, presidente de la Conferencia de Obispos Católicos de EE. UU., invitó a todos los fieles a buscar juntos la intercesión materna de Nuestra Señora de Guadalupe, y compartió esta oración con nosotros:



Virgen Santísima de Guadalupe, Reina de los Ángeles y Madre de las Américas.

Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.

Te pedimos que intercedas por nosotros con tu Hijo, como lo hiciste en las bodas de Caná.

Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad.

Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación. Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.

En este tiempo de dificultad y prueba, enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y a ser pacientes y amables.

Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones. Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de nuestra alegría.

Refúgiamos bajo el manto de tu protección, manténnos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús.

Amén

ORACION A SAN MIGUEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Se nuestra defensa contra la maldad y trampas del Demonio.

*Reprímelo Dios, humildemente oramos,
Y tu Príncipe de la Milicia Celestial,*

*Arroja al infierno con el divino poder a Satanás,
Y a todos los espíritus malignos que andan dispersos por el mundo, Buscando la perdición de las almas.*

Amen.

In this time of need, Archbishop Jose H. Gomez of Los Angeles, president of the U.S. Conference of Catholic Bishops, has invited all the faithful to seek together the maternal intercession of Our Lady of Guadalupe, and shared this prayer with us:

Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas.

We fly to you today as your beloved children. We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness.

For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance. Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.

We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy.

Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus. Amen.



ST. MICHAEL PRAYER

*St. Michael the Archangel, defend us in battle;
be our defense against the wickedness and
snares of the devil.*

*May God rebuke him, we humbly pray;
and do you, O prince of the heavenly host,
by the power of God,
thrust into hell Satan and the other evil spirits
who prowl about the world for the ruin of souls.
Amen.*